

~~000- D355/1~~



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត**  
Office of the Co-Investigating Judges  
Bureau des co-juges d'instruction

សំណុំរឿងលេខ : ០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក -ក.ស.ច.ស

ចំពោះមុខ : **សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត**

កាលបរិច្ឆេទ : **ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧**

ភាសា : **អង់គ្លេស & ខ្មែរ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ : **សង្វាក់**

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):	..... 18 / 09 / 2017 .....
ម៉ោង (Time/Heure) :	..... 11:40 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	..... DANAR RANA .....

**ដីកាសម្រេចលើសំណើបន្ទាន់របស់ អោ អាណ**  
**សុំដាក់បន្ទាញឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការខ្វែងយោបល់**

**ផ្ដើជូន :**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ជា លាង  
Nicholas KOUMJIAN

**មេធាវីការពារក្តី អោ អាណ**

មុំ លុជ្ជ  
Richard ROGERS  
Göran SLUITER

**សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

ជេត វណ្ណលី  
ហុង គឹមស្នួន  
គឹម ម៉េងឃី  
ឡា ជុនធី  
សំ សុភកង់  
ស៊ិន ស៊ីវិន  
ទី ស្រីនណា  
វ៉ែន ពៅ

Laure DESFORGES NZEPA  
Isabelle DURAND  
Emmanuel JACOMY  
Martine JACQUIN  
Lyma NGUYEN  
Nushin SARKARATI



០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស ~~កម្មវិធី D355/1~~

**I. ប្រវត្តិវិវត្តិវិធី**

- ១. ករណីខ្វែងយោបល់រវាងសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (“ស.ច.ស”) នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ បានចុះបញ្ជីនៅថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ថ្ងៃទី ៥ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៣ ថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៥ និងថ្ងៃទី ១៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៧។
- ២. នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៧ មេធាវីការពារក្តី អា អា ន (“មេធាវីការពារក្តី”) បានដាក់សំណើបន្ទាន់សុំដាក់បង្ហាញឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការខ្វែងយោបល់គ្នា (“សំណើ”)<sup>១</sup>។
- ៣. នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ សហព្រះរាជអាជ្ញា បានជូនដំណឹង ស.ច.ស ថា សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនមានបំណងឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើនេះទេ<sup>២</sup>។

**II. សារណា**

- ៤. យើងយោងលើសំណើ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីទង្វើករណីនានា។ ជាគោលការណ៍ មេធាវីការពារក្តី ផ្តល់ទង្វើករណីថា៖
  - ក. ដោយពិនិត្យឃើញថា សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ (“ស.ព.ជ”) និងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (“ស.ព.អ”) បានដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានស្តីពីការប្តឹងបណ្តឹង ជាពិសេស ស.ព.ជ មានយោបល់ខ្វែងជាចម្បងលើបញ្ហាយុត្តាធិការបុគ្គលនោះ<sup>៣</sup> ទើប មេធាវីការពារក្តី ចាំបាច់ត្រូវចូលពិនិត្យមើលឯកសារទាំងអស់ ដែលជាមូលដ្ឋាននៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីខ្វែងយោបល់ យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៧១ រវាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីធ្វើជាព័ត៌មានសម្រាប់ការឆ្លើយតបរបស់មេធាវីការពារក្តីទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្តីពីនានារបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>៤</sup>។

<sup>1</sup>សំណុំរឿង ០០៤/២ ឯកសារ D355 សំណើបន្ទាន់សុំដាក់បង្ហាញឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការខ្វែងយោបល់គ្នា ថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៧ (“សំណើ”)។

<sup>2</sup>សំណុំរឿង ០០៤/២ ឯកសារ D355/1.1 អ៊ីមែលពី Travis Michae Farr ធ្វើជូន Filippo de Minicis ថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។

<sup>3</sup>សំណើ កថាខណ្ឌ ៣៦, ៣៧។

<sup>4</sup>សំណើ កថាខណ្ឌ ៤១(ក)។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។

b



០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស ~~២០១០-០១១៥/១~~

- ខ. មេធាវីការពារក្តី ក៏ចាំបាច់ត្រូវចូលពិនិត្យមើលឯកសារទាំងស្រុង និងគ្មានការកោសលុបនៃនីតិវិធីខ្លាំងយោបល់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹង អា អាន នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ (“អ.ប.ជ”) ផងដែរ<sup>៥</sup>។
- គ. មេធាវីការពារក្តី ចាំបាច់ត្រូវចូលពិនិត្យមើលឯកសារ ដីកា និងដីកាសម្រេចណាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការខ្លាំងយោបល់ណាមួយរវាង ស.ច.ស អំពីបញ្ហាយុត្តាធិការបុគ្គលលើ អា អាន<sup>៦</sup>។
- ឃ. មេធាវីការពារក្តី អះអាងថា ខ្លួនចាំបាច់ត្រូវមានលទ្ធភាពដូចខាងលើនេះ ដើម្បីប្រើប្រាស់ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពនូវសិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះក្តីដោយយុត្តិធម៌របស់កូនក្តី និងដើម្បីទប់ទល់ជាមួយនឹងអសមភាពនៃមធ្យោបាយតទល់ក្តី ពីព្រោះថា ស.ព.ជ និង ស.ព.អ បានដឹងអំពីការយល់ឃើញរបស់ខ្លួនទៅវិញទៅមក ហើយមេធាវីការពារក្តី ស្ថិតនៅក្នុងជំហរចាញ់ប្រៀបផ្នែកឯកសារ ដោយសារខ្វះការយល់ដឹងទាំងស្រុងអំពីប្រភេទឯកសារទាំងបីខាងលើនេះ<sup>៧</sup>។

**II. ពិភាក្សា**

- ៦. សំណើ មិនមានមូលដ្ឋានទេ។
- ៧. នីតិវិធីខ្លាំងយោបល់ណាមួយរវាងសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺជាការសម្ងាត់ ហើយឯកសារដែលជាមូលដ្ឋាននៃការខ្លាំងយោបល់បែបនេះមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃសំណុំរឿងទេ។ ស.ច.ស ក៏មិនអាចចូលពិនិត្យមើលឯកសារបែបនេះបានដែរ។ ស.ច.ស ក៏មិនមានអំណាចបង្គាប់ឱ្យស.ព.ជ ឬ ស.ព.អ ដាក់បង្ហាញករណីខ្លាំងយោបល់ចូលក្នុងសំណុំរឿងដែរ ប្រសិនបើសហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានសម្រេចដាក់បង្ហាញទេ។
- ៨. ករណីដូចគ្នានេះក៏អនុវត្តផងដែរចំពោះឯកសារណាមួយដែលមាននៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីខ្លាំងយោបល់នៅចំពោះមុខ អ.ប.ជ។ បន្ទាប់ពីពិគ្រោះយោបល់ជាមួយនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញារួមមក អ.ប.ជ គឺជាអ្នកសម្រេចថាតើខ្លួនចង់បញ្ចេញឯកសារណាមួយដែរឬអត់ពីកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីទាំងនោះ។

<sup>៥</sup>សំណើ កថាខណ្ឌ ៤១(ខ)។  
<sup>៦</sup>សំណើ កថាខណ្ឌ ៤១(គ)។  
<sup>៧</sup>សំណើ កថាខណ្ឌ ៣៨។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ  
 ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស ~~ស.ច.ស-០៣៥៥/៧~~

- ៩. ការខ្វែងយោបល់រវាង ស.ច.ស គឺជាការសម្ងាត់ ហើយយើងមិនឃើញមានសំអាងហេតុណាដែលត្រូវបញ្ចេញព័ត៌មានអ្វីឡើយ ក្រៅពីអង្គហេតុដែលថា មានករណីខ្វែងយោបល់ (សូមមើល កថាខណ្ឌ ១ ខាងលើ) ជាអ្វីដែលយើងមិនចាំបាច់ត្រូវធ្វើឡើងឡើយយោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង។
- ១០. យើងមិនឃើញមានសំអាងហេតុដែលមេធាវីការពារក្តី ចាំបាច់ត្រូវចូលពិនិត្យមើលករណីខ្វែងយោបល់របស់យើង ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទេ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា ក៏មិនអាចចូលពិនិត្យមើលឯកសារទាំងនេះបានដែរ ហេតុនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនអាចយកឯកសារទាំងនេះធ្វើជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ដីកាសន្និដ្ឋានរបស់ខ្លួនបានឡើយ។
- ១១. យើងនឹងពិចារណាអំពីខ្លឹមសារនៃដីកាដោះស្រាយ តែពេលបន្ទាប់ពីបានទទួលសេចក្តីសន្និដ្ឋានពីសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីការពារក្តីតែប៉ុណ្ណោះ ហេតុនេះ តាមទ្រឹស្តី ករណីខ្វែងយោបល់ណាមួយនាបច្ចុប្បន្ននេះអាចលែងជាការចាំបាច់។
- ១២. វាក៏មិនមានការចាញ់ប្រៀបខាងឯកសារដែរសម្រាប់មេធាវីការពារក្តី។ ស.ច.ស មិនជាប់កាតព្វកិច្ច ត្រូវធ្វើតាមសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទេ រាប់បញ្ចូលទាំងសេចក្តីសន្និដ្ឋានលើយុត្តាធិការបុគ្គលផងដែរ។ ស.ព.ជ ស្នើសុំឱ្យលើកលែងការចោទប្រកាន់ ជាករណីដែលមិនមានការតវ៉ាពីមេធាវីការពារក្តីទេ។ ហេតុនេះ មេធាវីការពារក្តី ត្រូវការពារក្តីប្រឆាំងតែសំណើរបស់ ស.ព.អ ដែលសុំឱ្យចោទប្រកាន់បញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះតែប៉ុណ្ណោះ ហើយការងារបែបនេះ រួមមានការវាយតម្លៃផ្ទាល់ខ្លួនរបស់មេធាវីការពារក្តីលើភស្តុតាង រាប់បញ្ចូលទាំងបញ្ហាយុត្តាធិការផងដែរ គឺដូចគ្នានឹងអ្វីដែលមេធាវីការពារក្តី ត្រូវធ្វើដើម្បីជំទាស់ជាមួយនឹងសំណើរួមសុំឱ្យចោទប្រកាន់បញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះដែរ។ យើង បានបង្ហាញការយល់ឃើញរបស់យើងរួចហើយអំពីលក្ខណវិនិច្ឆ័យទូទៅពាក់ព័ន្ធនឹងយុត្តាធិការបុគ្គលនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ (សំអាងហេតុ)នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/១<sup>១</sup>។
- ១៣. យើងគិតទុកជាមុនថា សំណើនេះ ប្រហែលជាធ្វើឡើងក្នុងគោលបំណងដើម្បីរៀបចំវិធានការដែលត្រូវអនុវត្តជាបន្តបន្ទាប់ទៀត ប្រសិនបើពិនិត្យមើលទស្សនៈរបស់មេធាវី ហើយដូចគ្នាភាគច្រើន នឹងសំណើដែលមេធាវីការពារក្តីបានដាក់រួចហើយ ចំពោះករណីដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពរ

<sup>១</sup>សំណុំរឿង ០០៤/១ ឯកសារ D308/3 ដីកាដោះស្រាយ (សំអាងហេតុ) ថ្ងៃទី ១០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៧។  
 អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ  
 ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស លេខ៖ ០៣៥៥/១

ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា និងផ្ទុយគ្នារបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>៩</sup> វាអាចនឹងមានសំណើសុំការបញ្ជាក់  
បំភ្លឺ ពីយើងអំពីបញ្ហាចោទថាតើ ច្បាប់ជាធរមាននៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក អនុញ្ញាតឱ្យចេញ  
ដីកាដោះស្រាយដាច់ដោយឡែកពីគ្នា និងផ្ទុយគ្នាដែរឬអត់។

១៤. ដើម្បីកុំឱ្យមានការតវ៉ាអំពីចំណុចនេះនាពេលអនាគត និងដើម្បីចំណេញពេលវេលាសម្រាប់  
ភាគីទាំងអស់ យើងសូមបញ្ជាក់ថា យើងពិចារណាចេញដីកាដោះស្រាយដាច់ដោយឡែកពី  
គ្នា និង ផ្ទុយគ្នា<sup>១០</sup> ដូចដែលបានអនុញ្ញាតជាទូទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ជាពិសេសតាមសំអាង  
ហេតុដែលយើងបានរកឃើញពាក់ព័ន្ធនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពរផ្ទុយគ្នា<sup>១១</sup>។ យើងក៏បានបង្ហាញជា  
តម្រុយជាសាធារណៈផងដែរអំពីលទ្ធភាពនេះនៅក្នុងសំណើចុងក្រោយបង្អស់នៃរបាយការ  
ណ៍បញ្ចប់ការងារប្រចាំត្រីមាស<sup>១២</sup>។

១៥. យើងដឹងអំពីបញ្ហាដែលអាចនឹងកើតឡើងនៅដំណាក់កាលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ វិធានផ្ទៃក្នុង ៧៧  
(១៣) គ្រាន់តែចែងអំពីសេណារីយ៉ូដែលមានដីកាលើកលែងការចោទប្រកាន់ ឬ ក៏មានដីកា  
ចោទប្រកាន់បញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះរួមគ្នា ប៉ុន្តែមិនមានចែងអំពីដីកាដោះស្រាយ ដាច់ដោយ  
ឡែកពីគ្នាទេ។ យ៉ាងណាក៏ដោយ មិនមានយុត្តិកម្មទេ ប្រសិនបើអះអាងថា មានការហាម  
ឃាត់មិនឱ្យមានដីកាដោះស្រាយដាច់ដោយឡែកពីគ្នា។ ផ្ទុយមកវិញ ជាឧទាហរណ៍ នៅ  
ក្នុងសាលដីការបស់ខ្លួននៅក្នុងសំណុំរឿង ០០១<sup>១៣</sup> អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល បានទទួល  
ស្គាល់យ៉ាងច្បាស់អំពីសេណារីយ៉ូដែល ស.ច.ស មានសំអាងហេតុខ្លាំងយោបល់អំពីយុត្តាធិការ  
របុគ្គល ហើយក៏ទទួលស្គាល់យ៉ាងច្បាស់ថា នៅក្នុងបរិបទនៃនីតិវិធីខ្លាំងយោបល់ កិច្ចស៊ើប  
សួរត្រូវបន្តទៅមុខ។

១៦. យើងយល់ឃើញថា ដំណាក់កាលស៊ើបសួរ ចប់នៅពេលចុងក្រោយបំផុត គឺនៅពេលដែល  
អ.ប.ជ ចេញសាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ។ ប្រសិនបើ

<sup>៩</sup>សំណុំរឿង ០០៤/២ ឯកសារ D353 សំណើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៧។  
<sup>១០</sup>តាមទ្រឹស្តី នេះក៏រាប់បញ្ចូលទាំងដីកាបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះចំនួនពីរដែលមានខ្លឹមសារផ្សេងគ្នាដែរ។  
<sup>១១</sup>សំណុំរឿង ០០៤/២ ឯកសារ D353/1 ដីកាសម្រេចលើសំណើរបស់ អា អា ន សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ  
២០១៧។  
<sup>១២</sup> ផែនការបញ្ចប់ការងារ អ.វ.ត.ក លើកទី ១៣ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៧ កថាខណ្ឌ ២៣ កំណត់សម្គាល់ទី ១២  
អាចរកបានតាមរយៈ <https://www.eccc.gov.kh/en/eccc-completion-plan-revision-13>។  
<sup>១៣</sup>សំណុំរឿង ០០១ ឯកសារ F28 សាលដីកា អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ថ្ងៃទី ៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២ កថាខណ្ឌ ៦៥។  
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ  
ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស លេខ: ០៥៥៥/៧

អ.ប.ជ មិនមានសម្លេងភាគច្រើនគាំទ្រដីកាដោះស្រាយណាមួយក្នុងចំណោមដីកាដោះស្រាយទាំងពីរទេនោះ ដីកាដោះស្រាយទាំងពីរត្រូវតម្កល់ទុកជាបានការ តាមការអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៧៧(១៣) ប៉ុន្តែ តាមការយល់ឃើញរបស់យើង មិនមានកិច្ចស៊ើបសួរក្នុងន័យចង្អៀត ថែមទៀតដែលអាចបន្តទៅមុខទេ។ យ៉ាងណាក៏ដោយ ដំណោះស្រាយសម្រាប់សេណារីយ៉ូបែបនេះគឺស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការទាំងស្រុងរបស់ អ.ប.ជ។

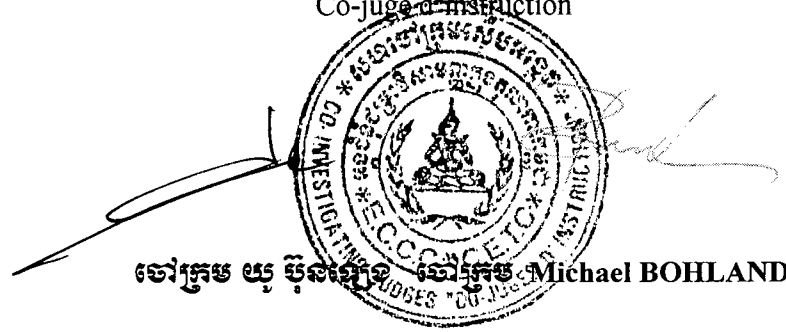
- ១៧. យើងសន្និដ្ឋានថា ដីកាសម្រេចនេះនឹងមានប្រយោជន៍ផងដែរសម្រាប់ភាគីសំណុំរឿង ០០៤។
- ១៨. ស.ច.ស.អ នឹងចេញសេចក្តីណែនាំដាច់ដោយឡែក អំពីការដាក់សំណើមួយច្បាប់នៃដីកាសម្រេចនេះចូលក្នុងសំណុំរឿង ០០៣។

**តាមសំអាងហេតុខាងលើ យើង<sup>14</sup> :**

- ១៩. បដិសេធ សំណើ។
- ២០. បន្ទាប់ពី ក្រឡាបញ្ជី ដាក់សំណើសម្ងាត់មួយច្បាប់នៃដីកាសម្រេចនេះចូលក្នុងសំណុំរឿង ០០៤។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧

**សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត**  
Co-Investigating Judges  
Co-judge d'instruction



**ចៅក្រម យូ ម៉ិចហ្គែន ម៉ៃកែល Michael BOHLANDER**

<sup>14</sup> ចៅក្រមទាំងពីរចុះហត្ថលេខាលើដីកាសម្រេចនេះរួមគ្នា ប៉ុន្តែ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិ សូមរំលឹកថា គាត់មិនទទួលស្គាល់ ឬ ក៏ទទួលយកថាមានសុពលភាពទេចំពោះឯកសារណាដែលបានបង្កើត និង/ឬដាក់ដោយអតីតសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបម្រុងអន្តរជាតិ Kasper-Ansermet ហេតុនេះ ការដាក់លេខឯកសារសំណុំរឿង គួរដាក់លេខបន្តពីឯកសារចុងក្រោយដែលបានដាក់មុនពេលអតីតសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ Blunk បានលាលែងតំណែង ហើយ មិនរាប់បញ្ចូលឯកសារណាមួយដែលបានដាក់ដោយចៅក្រម Kasper-Ansermet ឡើយ។